

**PRIRUCNIK INSTRUKCIJA ZA  
INTERVJUSITE**

**ANNKETA PRI PORODICI O RAZNI ŽIVOTA NA  
KOSOVU 2000**

Oktobar 2000

# SADRŽINA PRIRUCNIKA

## I Deo Opšte Saznanja o Anketi

- 1.1. Uvod
- 1.2. Zahvaljenost
- 1.3. Objektivi
- 1.4. Organizacija Ankete
- 1.5. Struktura mustre Ankete
- 1.6. Odgovorne institucije Ankete
- 1.7. Inforfmacija za Intervijusita

## II Deo Individualni Zadaci ucesnika u Anketi

- 2.1. Zadaci Nadzornika
- 2.2. Kontrola Rada od Strane Nadzornika
- 2.3. Zadaci Intervjuista
- 2.4. Završetak Intervjua
- 2.5. Opšte Intstrukcije za Popunu Upitnika

## III Deo Detalan Opis Modula

- 3.1. Ekonomski Sadržina
- 3.2. Potrošnja
- 3.3. Zdravstvo
- 3.4. Pomoć u Hrani
- 3.5. Poljoprivreda
- 3.6. Edukacija
- 3.7. Oživljavanje Poljoprivrednih Preduzeca
- 3.8. Zaspolenost

## **I deo OPŠTA SAZNANJA O ANKETIRANJU**

### **1.1. Uvod**

U anktualnom momentu Kosovo prelazi iz faze emerdjencije i rekonstrukcije u fazi ekonomskog razvoja i eleminacije siromaštva. U voj fazi razvoja neophodno je izradjivanje odredjene ekonomske i socialne politike, koja bi ucinila ovaj razvoj što popuniji, ubrzani i bez vecih socijalnih posledica. Da bih izradjivali navedenu politiku neophodno je u ovoj fazi razvoja, postojanje informacija, kako na mikro tako i na makro ekonomomskom nivou koji ima poseban znacaj. Posebno, neophodno je u ovom periodnu prikupljivanja podataka od porodica (porodicne ekonomije), pokazatelji koji pokazuju socijalj-ekonomsko stanje porodici. Da bih sakupili ove podatke sastavljeni takozvana "ANKETA PRI PRODICI O NIVOU ŽIVOTA". Ova anketa ima višedimenionalnu sadržinu i ima za cilj obezbedjenje informacija o siromaštву i životnog nivoa porodica. Posebnost ove ankete je karakteristicne porodicne veze sa onim od siromaštva.

### **1.2. Zahvalnost**

Kao prvo željimo da zahvalujem svim ucesnicima ovog kursa treninga za Anketu Pri Porodici za Životni Nivo na Kosovu. Zahvalnost ide takodje u adresi Svetstke Banke, Programu Ujedine Nacije za Razvoj (UNDP-A). Organizaciji za Poljoprivedu i Ishranu (FAO-a), a posebno Kancelarie Statisticke Kosova koji zajednickim radom omogucili su organizaciju ove ankete.

Hocu akcentirati da uspeh ove ankete u prvom redu zavisi od Vas. Vaša posvecenost tokom ovog treninga kao i u periodu ostvarivanja ove ankete je kamen temelac uspeha ove ankete.

### **1.3. Objektivi**

Od završetka rata kao i period pre toga Kosovo prošao medju mnogo poteškoca. U cilju da UMNIK u saradnji sa medjunarodnim organizijama i Kosovskim Institutijama pomaže ljudima da prebodu velike poteškoce, od znacaja je da prikupimo što više tacnih informacija da bih potpunije pokazali život Kosovskog Naroda.

Ova anketa skupice oko edukacije, zdravstva, zaposlenosti, demografske karakteristike naroda, obuhvatajuci iselenost, stambeno stanje, stanje prihoda u porodici, poljoprivredna aktivnost itd.

Dva su glavna objektiva ovog zapažanja

1. Vrednovanje nivoa siromaštva na Kosovu i
2. Informisanost sastavlјaca socijal-ekonomske politike.

Imajuci u vidu oba ova objektiva, putem ove ankete moćicemo da identifikujemo populacione grupe, grupe koji imaju više potrebe za socijalnu pomoc, izgradju je se politika za njihovu pomoc, kao i za dalji socijal – ekonomski Kosova.

#### **1.4. Anketa Struktura**

Siromaštvo je jedan fenomen sa više dimenzionalnom poreklom, i kao takav da bih se evidentirano potrebno je višedimenzionalna studija. Ovo se cini da bih reflektovao sve strane ovog fenomena. Zato ova anketa obuhvatice široki spektar polja, na bazi kojih ce se odrđivati i sastavnii delovi ANKETE PRI PORODICI ZA ŽIVOTNI

NIVO? Kosovska anketa podelena je na nekoliko modula, koji mogu da se grupišu na dva glavna:

1. Pitnik pri prodici koji sadrži 11 modula:

- ?? Sastav porodice ekonomije (familje)
- ?? Potrošnja
- ?? Edukcija
- ?? Zdravstvo
- ?? Zaposlenost i sastav radne snage
- ?? Smještaj (mesto boravka)
- ?? Ostali porodicni prihodi
- ?? Socijalne veze
- ?? Oživljavanje ne-poljoprivrednih preduzeca
- ?? Poljoprivrednih modul
- ?? Modul poljoprivedne pomoci

2. Uptinik Zajednice

Ova anketa je veoma kompleksna iz razloga što će i pojave koja ona evidentira su takve prirode. Ono što će ova anketa imati za cilj da evidentira mogu se gurpisati u tri velike grupe:

- ?? Mogućnosti (Smještaj, Zaposlenost, Izvori prihoda (obuhvatajuci i poljoprivrednu) potrošnju).
- ?? Kapaciteti (Edukacija, Zdravstvo i Imovina)
- ?? Eksponiranje i povredjivanje (Iseljavanje ljudi, Socijalne veze Institucionalna učestvovanje)

## **1.5. Struktura Anketne Mustre**

Ovom anketom obuhvatice se 480 familja serbske i drugih nacionalnosti – 50% u ruralnim zonama i 50% u urbanim zonama. Imacemo oko pet zona odgovornosti, koji ce opet imati jednu proporcionalnu podelju.

Imace oko 60 jedinic e zapažanja –PSU. Od ovih 30 bice na selima i 30 bice u gradovima. Svaka anketirana jedinica imace 8 porodica. Svakako, radi efektivnosti rada, u ruralnim zonama intervjuestima dat ce se 12 porodicnih adresa za svaku jedinicu zapažanja. Izmedju ovih 12, rezervne su 4 u slučaju kada se ne može naci covek za intervju u porodici. Svaki intervjuest, predpostavlja se, da ce obasviti dva intervjua dnevno. Ova anketa je komplikovana i višedimenzionalna, pa kao takva aplikovane su nake tehnische metoda u cilju sakupljanja informacija što veceg kvalitetza: Ovi metodi obuhvataju:

1. Skoro sva pitanja su kordinirana na nacin da se dobija na vreme, i da odstrani greške koji mogu biti zbog pisanja.
2. Sva pitanja su precizno napisana kako se treba citati, na nacin da informacije koje se dobiju budu jednake za svaku intervjusane porodice.
3. Svaka ekipa od cetri intervjuista imace jednog nazornika kako bi intervju bio što uspešnji i da bi garantirao jedinstvenu proceduru i tacnost informacija.

Evidentiranje i analiza siromaštva je veoma kompleksna. Svaki porodici aspekti (porodicne ekonomije) terebaju se konstatovati. Zbog ovog razloga upitnik o porodici je dug i veoma kompleksan. Ovakva složenost zahteva vašu vecu prednost, nego u ostalim anketama u kojima ste vi mogli biti obuhvaceni. Oduzimace dosta vremena dok savladujete ovaj upitnik, da biste bili u stanju da pimenite bez poteškota. Poteškoce i dužina upitnika mnogo ce uitcati i kod upitnika, ali ove poteškoce, veoma je binto, da se zajednicki prebroda zbog velikog znacaja koje ima prikupljavanje podataka putem upitnika. Tokom probne ankete (testiranje mustre) koji je u pocetku završen, vidjena je spremnost upitanih da odgovoraju postavljenim pitanjima. Veruje da cemo naici na razumevanje i kod upitanih dece.

## **1.6 Odgovrne Institucije za Aketiranje**

Svetska Banaka (WB)

Program za Razvoj Ujedinih Nacija (UNDP)

Svetski Program za Ishranu i Poljoprivedu (FAO).

Medjunarodna Organizacija za Emigraciju (IOM)

Departmant za Medjunardni Razvoj (pri Vladi Velika Britanije (DFID)

Statisticka Kancelaria Kosova.

## **1.7 Informacija za Intervjuiste**

Inrtervijuisti podeleni su u grupama po 4 clana i imace jednog nazornika. Svaka grupa imace jedno vozilo sa vozacem.Bitno je da svaki intervuist za dan završava dva intervjeta i da istog dana popunjene (formulare) obrazsce predaju nazorniku. Nadzornik istog dana predaje formulare osobi koji date podatke unese u kompjuter. Ukoliko upitnik ima nedostataka, onda narednog dana upitnici. Imajci puno poverenje u Vas, ostajem u nadi, da ovakvi slucajevi bice veoma retki.

## **II DEO INDIVIDULANI ZADACI UCESNIKA U ANKETIRANJU**

### **2.1 Zadaci Nadzornika**

- ?? Nadzornik je odgovoran za kontrolisanje aktivnosti kao i pružanje pomoci intervjuistima kako bi onih što uspešne završe postavljene zadatke.
- ?? Nazronik treba da se zauzima oko priprema lista porodica koji ce se intervjuisati pri svakom centru anketiranja.
- ?? Treba da verifikuje upitnike dali su u potpunosti kompletirani.
- ?? Treba da posalje upitnike kod nadležnih lica za unošenje podataka kod Anketnog Menadžera.
- ?? Na nivou zajednice, nadzornik ima veliku dužnost da uspostavlja kontakte sa centrima uprave Pokrajine (Opštine ili sela) kao i da intervjuše upravnike lokaliteta kako bih upotpunio upitnik date zajedinice.

### **2.2 Kontrola rada od strane Nadzornika**

Da bih se garantirao što veci kvalitet rada, nadzornik treba da kontroliše dole navedeno:

1. Nadzornik treba da egzaminira detalno svaki upitnik popunjten od stgrane intervjuista, kako bi svaki intervju bio obavljen korektno i na potpuniji nacin.
2. Nadzornik treba da poseti nekoliko porodica koji su unpare obavili intervju da pita odredjena pitanja, kako bi kontrolisao dali je intervju i upitnik popunjten na ispravan nacin.
3. Nadzornik treba da asistira na jedan ili više intervjuisanje kod svakog intrrevjuisata u toku nedelnog rada kako bi vrednovao metod rada intervista. Znacajno je da intervjuist ne bude unapred obavešten.
4. Svakog dana nadzornik treba da diskutuje o radu sa intrrevjuistima i da raportira na korektn nacin Anketnog Menadjera radom ekipe kojim upravlja.

## **2.3 Zadaci Intervjuista**

Ukoliko intervjuiista je primaran za uspeh ankete. Unapred obavljeni rad od strane svih ucesnika koji su obuhvaceni u ovoj anketi u potpunosti je zavisan od strane intrvjuista za kvalitetan i tacnost rada. Zato veoma je važno saznanje kvaliteta datih podataka u ovoj anketi i u mnogome ce zaviasiti od kavalitetnog rada intervjuiista.

- ?? Intervjuisti trebaju da prate sve instrukcije koji ce se dati danas kao i naerndnih dana tokom treninga.
- ?? Inrtervjuisti su odgovorni za pronalaženje tacnih adresa porodica koji ce se intervjuisati.
- ?? Intervjuisti trebaju da budu u stalnom kontaktu sa nadzornikom grupe i da informisu svim problemima koji mogu da proizilazu tokom intervjuisanja.
- ?? Dužnost je nazornika, kao i opšteg Menadjera Ankete, kao i Kancelarije Kosovske Statistike da asistira interyjuistima u svim potrebama koji su neophodni za nihov svakodnevni rada. Na strani nazornika je da prikupi i kontroliše rad intervjuiista, kao i da pruža pomoc tokom intervjeta.
- ?? Nakon zasvršetka svakog intervjeta, intervjuist treba verifikovati sve module upitnika, dalji su uradjeni uredno i dali ima neke netacnosti ili nedostatka.
- ?? On-Ona treba da se obezbedi da tražena informacija za sve clanove porodice su obuhvaceni u upitniku. Ovo treba odmah završiti nakon intervjeta a pre predaje upitnike nadzorniku. Obavezno pre udaljavanja od anketne jedinice.
- ?? Intervjuist može da popravlja male greške koji su ucinjeni raukopisom. Veoma je važno da intervjist ne ucini neke druge popravke u upitniku, pre nego što intervjuist ponovo ne pita upitanika.
- ?? Intervjiist mora uvek da prati savete nadzornika. Nadzornik treba da odredjuje rad intervjuiista svakog dana pre pocetka rada.

## **2.3 Izvršavanje Intervjeta**

- a) Pronadjenje adrese porodice koji ce se Intervjuisati

Adresa porodice koji ce se intervjuisati dat ce se od strane nazornika i bit ce upisan u prvom listu upitnika. Intervjuist treba biti siguran da data adresa i porodicni starešina koji treba intervjisati su identicni.

Ukoliko intervjuiisti je nemoguce da pronadje porodišnu adresu, ili nekoga u datoj adresi, kao i u slucajevima kada data porodica odbija da se intervjuise, On-Ona treba kontaktirati nadzornika.

- b) Objasnjenje o cilju zapažanja.

Prilikom ulaska u domaćinstvo koja ce se intervjuisati, treba pozdraviti i obašnjavati ko ste (kao predstavnik Ankete Nivoa Života u Kosovu).

Ove su glavne tacke koji treba pokazati kada objašnjavate znacaja Anketiranja:

1. Cilj anketiranja je da evidentira stanje životnoig standarda i obezbedjivanje informacije za predstavnike Kosova.
2. Ova adresa je izabrana nacinom slučaja.
3. Nema nikakve veze izmedju ove Ankete i taksenih problema, pomoci prihoda koji ljudi dobiju itd. Ovo je obicna anketa za potrebe analize životnog stanja na Kosovu.  
?? Pokupljanja informacija je konfidencionalno.

c) Popunjavanje prve stranice Upitnika ) Identifikacija porodice) Ova strana treba se popuniti u saradnji izmedju nadzornika i Intervjuista.

Nadzornik trba da popuni prvi deo stranice (adresu stana kao i tacnu identifikaciju stana). Takodje on treba da popuni i izadnji deo, u slučaju iselevanja. Ostali deo se popunjava od strane intervjuista.

d) Završetak intervjuja

Intervjist treba da prati sa pažnjom instrukcije koje se daju u vrom delu i do bitnog je znacaja, da se pitanja precizno postavljaju kao što su data u upitniku.

Upitnik treba popuniti tokom intervjuja a ne nakon toga. Samo intervujist može popuniti upitnik a nikako upitnik.

Bitno je da intervjuist kontroliše vreme tokom intervjuja, kao i da izbegava detaljne razgovore sa upitanikom. Ali i pored toga veoma je važno da upitanika ne prekidate odmah i kada on daje odgovore koji nisu bitne postavljenom pitanjem. Pratite što vam kaže upitnik i nakon toga ponovo se vratite na vaše orginalno pitanje. Nemojte zaboraviti da i upitnik je opterecen intervjuom pa i ON/ONA moraju imati u ponoj kontroli datu situaciju.

Intrervjuist mora biti što objektivan i neutralan tokom intrrvjua. Intervjuist ne trba da se upušta u diskusijama sa upitanikom oko intervjuja. Intervjuist ni u kom slučaju ne treba ispoljiti svoja osećenja dko pojedinih stvari,kao i na primer: iznenadjenje, odobravanje ili neodbravanje itd.

Inrtervuist ne treba pokazati upitniku što on misli ON/ONA oko pitanja intertvjua. Ukoliko upitnik postavlja pitanje intervjuistu oko njegovog mišljenja, On/Ona može to dati samo nakon završetka intervjua.

Svi pokazatelji su na presecan nacin konfidencionalni. Ova konfidencialnost je osnovno za sve prikupljeni statistickih podataka. Ovu konfidencialnost treba respektivati intervjuist a takodje i nadzornik.

Intervju treba privesti kraju u što lakši nacin kako bi se upitnik osecao prijatno, i da može dati što pereciznije odgovore. Ukoliko upitanik ne osecase baš najbolje da odgovara u prisustvu drugih ljudi, onda intervjuist treba tražiti da se isti udaljuju, ili da zatraži od upitnika da ih on udaljuje.

Na kraju intervjua, pre nego da se udalavate nemojte zaboraviti da se zahvalite clanovima porodice za pokazanu spremnost da odgoaraju na postavljena pitanja takom intrvjeta.

e) Posle Intervjeta

Ukoliko intervjuita želi da obeležava neki izgovor u vezi intervjua On/Ona to može pisati u omotu date sekcije. On/Ona treba pažljivo kontrolisati upitnik pre nego da se predstavi na dazorniku.

f) Uopšteno

Intervjuist treba raditi i ponašatise na profesionalan nacin. Da edukacijom sa upitanicima u porodici komunicira sa poštovanjem I edukacijom sa upitanicima u porodici a posebno treba poštovati porodicne norme intervjuisano.

Treba imati posebnog obzira da se ne uzbudjuje ili dosadjuje upitnik vašim ponošanjem.

Odevanje treba da bude ozbiljan I na okrifima durušvenih normi, na nacin da upitanik dobije poverenje i poštovanje intervjuita.

Znacajno je da intervjuit pokazuje strpljenje tokom obavljanje intervjua I izberavaaa bilo kakvog nesporazuma ili suprostavljanje upitnika.

## 2.5. Uopštene Instrukcije za Popunu Upitnika

Sva pitanja moraju se pročitati tacno kako su napisane.

Licne koji se intervjuiše treba biti starešina porodice (ukoliko je moguce). Ukoliko se starešina porodice ne nalazi u kući tokom intervjua, treba intervjisati nekog od starijeg clana porodice. Lice koji se intervjuiše mora imati dovoljno saznanje o ostalim clanovima porodice i uopšteno o njihovom blagostanju.

Tokom celog upitnika, pitanje se moraju postaviti redom za svaki pokazatelj (prema listi). Ovo se nastavlja dokle god se daje neki znak prolazi na druga pitanja (Na primer: jedna strelica koja prolazi kroz broj 5 – nastavi sa pitanjem 5).

Unutra pitanja, sa malim slovima data su pitanja koje treba postaviti. Sa velikim slovima date su instrukcije za VAS. Nemojte citati sa upitnika pisano sa velikim slovima. Intervjuit treba često puta da zameni reč u zagradama (ime) ili (proizvod) koji se razmatra. Na primer: Dali živi (ime) u ovoj kući? Ovo pitanje treba postaviti: Dali živi Daradan u ovoj kući ili dali ste kupili (potrebitine) tokom zadnjeg meseca? Ovo treba citati na primer: Dali ste kupili brašno tokom zadnjeg meseca?

Za svako pitanje dat jedan broj odgovora. Neophodno je da se ne odgovori upitnika nego nihovi kadovi. Na primer:

Koliko vremena ste readili u ovu aktivnost?

Nedelju dana..... 1

Jedan mesec..... 2

Više od mesec dana ..... 3

Prema datom odgovoru obeležava se kod. Na primer, ukoliko je radio samo mesec dana obeležava se 2 od ovog pravila može se odsupati u slucajevima kada se traži u upitniku da se piše dogovor a ne kod.

U koliko jedno pitanje ne piripada osobi koji se pita, onda ta kocka ostaje prazna. Pitanja koji ne pripadaju upitaniku/ proizvod nema kod i ostaje prazan.

Nema kod za odgovore kada upitani odbije da odgovara. U tim slucajevima intervjuist tereba odvijati upitnika za konfendicionalnost podataka kao i o njihovom znacaju. Ukoliko on/ona ponovo odbije, onda se ostavlja prazno, sastavlja se zabeleško na stranici komentara.

Nema kadove u slucajevima kada upitanik ne zna kako da odgovara. Ukoliko upitanik ne zna odgovor, onda intervjuist treba pitati nekog durgog u porodici koji može odgovoriti. Ukoliko i ovo je nemoguce, onda pitanje to lice za približan odgovor po njegovom slobodnom mišljenju.

U svim slucajevima intervjuist treba se ponašati ozbiljno i profesionalno, stvarajuci uslove upitaniku da se prijatno oseca i istinito govori. Bitno je napomenuti da u slucajevima kada upitanik daje odgovore koji mogu se dopasti intervujistu, onda datih podaci nemaju vrednost tako da cela anketa bitce bezvredna.

Beleške se prave olovkom (grafitnim)

Upotrebite velika slova kada pišete.

Pišite samo u prostorima koje su date (bilo kocka ili linija).

Obratite pažnju kada pišite brojeve za kolicinu, prostor, vrednost itd. Uvek, morate pisati KOLICINU (broj) a ne vrednost. Vrednost se obicno unese u drugim kockama. Na primer: Odogovr je 20 kilograma U jednoj kocki o kolicini treba pisati 20, a u kocki o jedinici treba pisati kg. (ili odgovorajuci kod za kilograma).

Obicno za svaki odgovor dat je odgovarajuci kod. Na primer:

Da ..... 1      Ne ..... 2

Dan..... 2      Nedelja....2      Mesec .....3 i tako dalje

Marke .... 1      Dinare .... 2

I tako redom....

U celini, upitnik funkcioniše vertikalno za pravo pitanje (postavlja ju se pitanje za sve (imena) ili (proizvod) a onda se rad nastravlja horizontalno. Postavljaju se pitanje za isto (ime) ili prozvod).

3. Svaka ekipa od cetri intrervjuista imace jednog nadzornika kako bi intervju bio uspešnji i da bi garantirao jedinstvenu proceduru i tacnost informacija.

Evidentiranje i analiza siromaštva je veoma kompleksna. Svi porodicni aspekti (porodicna ekonomija) trebaju se konstatovat.Zbog ovog razloga upitnik o porodici je dug i veoma kompleksan. Ovakva složenostg zahteva vašu predanost, nego u ostalim anketama u kojima ste vi mogli biti obuhvaceni. Oduzimace dosta vremena dok savladujete ovaj upitnik, da biste bili u stanju da ga primenite bez poteškoca. Poteškoca i dužih upitnika mnogo ce uitsati i kod upitnika, ali ove poteškoce, veoma je bitno da se zajednicki prebrode, zbog velikog znacaja koji ima pirkupljanje podataka putem upitnika. Tokom probne ankete (testiranje mustre) koji je u pocetku uredjen, vidjena je spremnost upitanih da odgoaraju ostavljenim pitanjima.Verujem da cemo naici na razumevanje i kod upitanih dece.

Bitce takodje, oko 6 do 10 nadzornika. Od navedenih, velioki broj intervjuita bice osobe ženskog polja. Intervjuisti podeleni su u grupama po 4 clana i imace jednog nadzornika. Svaka grupa imace jedno vozilo sa vozacem. Bitno je da svaki iterjuist na dan završava dva intervjeta i da istog dana popunjene obrazce (formulare) predaju nadzorniku. Nadzornik istog dana predaje formulare osobi koje date podatke unese u kompjuter. Ukoliko upitnik ima nedostataka, onda narednog dana upitnici vracaaju se interjuisti za ponovljeni intervju kod iste porodice. Imajuci puno ponverenje u Vas, ostajem u nadi, da ovakvi slucajevi bitce veoma retki.

### ANEKTA PRI PORODICI O ŽIVOTNOM STANDARDU NA KOSUVU 2000

### SPORAZUM O KONFIDENCIONALNOSTI

1. Ja potpisani pirhvtam sve zadatke i odgovornosti za izvršenje gore navedene ankete i trba da obavljan ove poslove samostalno u skladu sa treninog koji sam obavio u ovoj svrhi. u nijednom momentu necu angaživati drugu osovbu da izvršava moje zadatke za prikupljanje podataka.
2. Ja cu tretriati kao konfidencialne sve informacije koji su prikupljeni tokom intgervjua ili tokom obavljanje ankete, tokom perioda mog rada u ovoj anketi.

3. Prijhvatana da izvršavam postavljene zadatke tokom ove ankete na takav nacin što će ulivati poštovanje i konfidenciju svih individa od kojih će povezati podatke. Ja neću podeliti prikupljene informacije ovoj ankete sa nijednim licem osim sa autorizovanim licima ove ankete.

Datum \_\_\_\_\_

Ime Intervjuista: \_\_\_\_\_

Potpis intervjuista: \_\_\_\_\_

Potpis Nadzornika: \_\_\_\_\_

Potpis Glavnog Menadžera: \_\_\_\_\_

### **III DEO DETALAN OPIS MODULA**

#### **3.1. SASTAV MODULA PORDICNOG DOMACINSTVA (Familije)**

. Ovaj modul sastavljen je od cetiri formulara:

Deo A -Sastav porodice – 10 pitanja

Deo B – Iseljavanje – 6 pitanja

Deo C – Novi članovi - porodice – 6 pitanja

Deo D – Predhodni članovi porodice – 11 pitanja

#### **VAŽNE BELEKŠKE ZAPAMCIVANJE**

Veoma je važno znati da pitanja ovog formulara referiraju se sezonu 1999 – 2000. Ovo znači period od septembra 1999 do Avgusta 2000.

Modul je veoma dugacak i kao takav zahteva u prvom redu da se dobro savlada od strane intervjuista pre odlaska na teren.

1. Prvo pogledajte date podatke na prvoj stranici Formulara A
2. Ovo je veoma značajan modul zato što obuhvata osnovne podatke o porodici, koje cete cesto upotrebite tokom intervjuja.
3. Pitanja se postavljaju starešini porodice. U njegovom odsustvu pitanje postavljaju odrasloj osobi familije koji ima saznanje o svim članovima porodice.
4. Veoma je važno napomenuti u početku, konfidentialnost prikupljeni podataka ovim formularom i ostalih.

5. Treba usmeriti pažnju u pravcu ko ce se obuhvatiti u intervju.

Beleška: Da bi evidentirali borj i osoba koji se ubuhvataju u porodici koji se intervjujiše znacaajno je zapamtitи organicenje onoga što se naziva portodica ili porodicna ekonomija u ovcoj anketi,

“Uzima se kao clan porodice ni ljudi koji žive u jednoj kuci (ispod jednog krova) i koji se zajedno hrane”.

Ovo durog može se evidentirati pitanjem dali se porodicni prihodi delu zajedno (daju se starešini porodice).

Primer: U jednoj porodici otac sa dva oženjena sina, svaki od nih ima po 2

Deteta a dvoje od nih su takodje oženjeni, radise o zejdinici sa cetrti generacije.

Da bi evidentirali kao jednu porodicu, treba pitati dali dva odrasla sina i ni-(sinovi

Starešne porodice ) šive zajedno i dali prihode delu (plate, prihodi). Ukoliko Da,

Onda ova zajednica je jedna porodica a ne dva, i svi clanovi se upišu jedno po jedno u formularu.

Beleška: Jedno od postavljeni pitanja (pitanje 5) radise o godinama starosti

Clana porodice. Naici cete u slucajeve gde starije osobe ne znaju godine starosti.

Šta treba uciniti?.

1. Prvo, pitanje nekog od mlađih clanova porodice koliko godine ima otac ili majka ...
  
2. Drugo, pitajte dali raspolažu neki dokument gde je pribljen starostna doba date osobe (može biti pasoš, licna karta, kucna tapija itd.).
3. Ukoliko ni prvo ni durgo ne daju rezultat, postavite pitanje upitaniku koliko godine imao u nekom znacajnom datumu, bilo istoriske ili familjarne. (na primer: Koliko godine imao pri završetku drugog svetskog rata i dr. Ili koliko godine iamo kada se rodio sin/cerka-starija). Na ovaj nacin vi možete približno odrediti godišnju dob starijih osoba.

Deo A Modula – Sastav Porodice

Cilj Formulara A-Ovaj obrazac ima za cilj da evidentira demografske karakteristike poridice.

Opšte Zabeleške

1. Prvo uzimajte imena svih clanova porodice, nakon toga postavljaju se pojedinacna pitanja za svakog clana porodoce. Kada završite sa jednim pocnite sa drugim. Znaci radise horizontalno.

#### Idividualne Zabeleške

P.3 Pazi sa Unuk/Unuka od dede i bake, i Unuk/Unuka od brata i seestre.

P.5 Pazi sa registracijom godišnje dobi. Godine života se registruje kao pune godne od datuma rodjenja.

Na primer: Nemko se rodio 12.07.1967 ima 33 godine dana 25.09.2000.

P.6.Pazi za termin «koegzistencija». Podrazumeva sve one koji žive nevencani (civilno ili versko).

#### deo B Modula - Iseljavanje

Cilj Obrasca B-Ovaj obrazac ima za cilj da evidentira iseljavanje koji su nastale tokom rata i konflikta.

#### Opšte Zabeleške

1. Ovde se radi na horizontalan nacin. Završava se sa jednom osobom nastavlja se sa drugim.
2. Levi kod mora biti isti sa kodom na prvoj strani, sa porodicnim sastavom.

#### Idividcualne Zabeleške

P.1. Pazi sa Opštinskim kodovima.

Pazi kod ovog pitanja, kada pominjete dogadjaje morate obavezno pokazati i mesec. Na primer: Pre konflikta, pre Marta 1998.

#### deo C Modula – Novi clasnovi porodice

Cilj Obrazca C – Ovaj obrazac kao i obrazac D imaju za cilj da evidentiraju dinamiku kretanja unutra jedne porodice.

#### Opšte Zaabeleške

1. Ove se radi na horizontalan nacion. Završava se sa jednom osobom nastavlja se sa drugim.
2. Kod na levoj stani mora biti isti sa kodom na prvoj strani, satav porodice.

#### Individualne Beleške

P.1. Ukoliko dogovor je “NE” znaci da lice nije mlad u porodici i predaje se kod drugog.

P.4. Pazi se opštionskim kodom

Deo D Modula – Bivši clanovi porodice

Cilj Obrazca D – Isti kao obrazac C, ali traži evidentiranje ljudi koji su napustili porodicu.

Opšte Beleške

1. Ovde se radi horizontalno. Završava se sa jednom osobom nastavlja se sa drugim.
2. Na levoj stranji upisuje se kod clanova porodicve iznad 16 godine.
3. Modul Potrošnje

. Ovaj modul sastoji se od pet obrazaca:

Deo A – Dnevni troškovi – 4 pitanja

Deo B – Potrošnja predhrambenih proizvoda 12 pitanja + zalihe hrane

Deo C – Potrošnja neprehrambenih proizvoda – 9 pitnaja

Deo D – Troškovi unutra – pordice – 6 pitanja

Deo E – Kucna oprema – 4 pitanja.

Znacajne Beleške za pamcenje :

1. Ovaj model pitace lice koji je najiformisaniji u porodici (na primer koji je najobrazovaniji) .
2. Na obrazcima ocvog modula neke kocke su popunjene (Tamne). Ovo podrazumevas da pitanje ne postavljase.

Deo A Modula – Dnevni Troškovi

Cilj Obazsca A – ovaj obrazac ima za cilj da evidentira dnevne troškove porodice ne uzimajući u obzir licne troškove (uglavnom obuhvata troškove van porodice).

Beleške za Individualna pitanja:

P.2. Ovo pitanje traži iznos troškova za svaku stvar navedenu na prvom pitanju.

Pitanje se postavljaju samo za stvari koji odgovor na prvo pitanje dato “Da”. Pazi! Vrednost koja se traži odnosi se na zadna sedmo dnevne troškove.

P.3. Pazi ! Veoma cesto odgovori na ovo pitanje nisu direktni i jasni. U tom slučaju treba veoma oprezan biti sa evidentiranjem broja i vremena obeda.

P.4. Isti problem pojавice se i kod ovog pitanja kao kod pitanja 3. Deo "B" Modula – Potrošnja Prehrambene robe i goriva.

Cilj Obrazca B – Ovaj obrazac ima za cilj da evidentira potrošnju prehrambenih proizvoda i goriva.

Opšta Beleška:

1. U prvo pitanje treba pitati sve prehrambene proizvode pre nego da prelazite na drugo pitanje (znaci radise po vertikalnoj liniji). Posle prvog pitanja završavaju se sva pitanja za jedan proizvod (znaci radi se po horizontalnom nacinu).
2. Pažnju treba usmeriti vremenu za koje se postavlja pitanje. Neka pitanja su zadnja 30 dana. Neka druga na zadnjih 12 meseci.
3. Uvek kada se jedan kod traži (merna jedinica ili valutarna moneta) pogledaj za tacan kod s desne strane lista.

#### Beleške za Individualna Pitanja

P.1. U prvom pitanju treba obratiti pažnju na kupljene proizvode koji su za dalju obradu i prodaju (posebno u celima).

P.2. Kada obeležavamo valutu koji upotrebljava upitanik, molimo da tokom celog rada upotrebiti istu valutu.

Pazi! Ukoliko se intervju cini 25. Septembra, pitanje se postavlja ... zadnji 30 dana od 26 Agusta ? (tj. 30 dana od jendog datuma do drugog). Ukoliko dati dogovore je "NE", idese na pitanje 6.

P.4. Pazi ! Pitanje tražiti i vrednost (kolicinu) kupljenih namirnica., kao i merenu težinu (Na primer: kupljena pšenica 20 (kolicina), kilogram (merna jedinica).

Beleška: Pazi ! Pitanje 2, 3, 4 i 5 pitanju za potrošnju zadnjih 30 dana.

Beleška: Pitanje 10 razlikuje se od pitanja 11 zato što zadnja traži

Da zna primljene pomoci od humanitarnih organizacija (strane ili domace).

Dok 10 pitanje traži da sazna koliko su medjusobno porodice pomagale.

P.12. Pitanje 12 razlikujese od ostalih pitanja ona traži stanje ishrane u trenutku (ne zadnjih 30 dana ili zadnjih 12 meseci).

Deo "C" Modula – Potrošnja Ne-prehrambenih Proizvoda

Cilj Obrazca C – Ovaj obrazac ima cilj da evidentira potrošnju ne-prehrambenih proizvoda.

Opšta Beleška:

1. Prvo pitanje se postavlja za sve prehrambene proizvode pre nego što se ide na drugo pitanje (znaci, radise u jednoj vertikalnoj liniji). Nakon prvog pitanja završavaju se sva pitanja za jedan proizvod (znaci, radise horizontalan nacin).
2. Pažnju treba usmeriti vremenu pitanja . Za neka pitanja, postavlja se pitanje za zadnjih 30 dana. Na neka druga zajdnih 12 meseci.

Beleške za Individualna Pitanja

P.2. Kada obeležavamo valutu koju upotbljava upitanik , molimo da tokom celog rada upotrebite istu valutu.

P.3. i P.4. Pitani period je zadnji 30 dana, dok P.5, P.6 i P.7. Pitani period je 12 meseci.

Beleška: Pitanje 6 i 7 adresiraju se proizvodima datim na poklon. Iz razloga što ovi proizvodi nisu prehrambeni, ne postavljaju se pitanja za pomoc.

Deo “D” Modula – medju porodicni Trošak

Cilj Obrazaca D - Ovaj obrazac ima za cilj da evidentira koliko je potrošila porodica da pomaže druge porodice. Razlikuje se od drugih obrazaca jer ovaj evidentira “izlaz” iz porodice i ne “ulaz” (bilo u novcu ili u naturi).

Beleška za Individualno Pitanje :

Beleška: Pazi ! Pitanje 2 radise “vertikalno”, tj. Postavlja se isto pitanje za sve dato na listi.

Nakon toga, na ostala pitanja radise “horizontalno”. Znaci završavaju se sva pitanja za jedno lice «u nizu».

P.3. Na ovom pitanju treba obratiti pažnju na broj ljudi pomognuti van porodice.

Na Primer: Ukoliko porodica ima dva sina koji su se razveli od svojih žena onda broj koji treba upisati u prvoj kcki upitnika 3 bit ce 2. Znaci uvek se piše totalan broj za porodicu a ne za lice.

P.4. i P.6. Pazi ! Pitanje 4 pita za dati iznos u parama (datu valutu).

Dok Pitanje 6 traži iznos pomoci u naturi (kao hrna, odeca itd.) ali konvertiran u novac.

Deo “E” Modula – Kucna oprema

Cilj Obrasca E – Ovaj obrazac ima za cilj da evidentira broj i upotrebu proizvoda trajnog karaktera, kao na primer elektricno postrojenje – kucne ili transportna sredstva u porodicnom posedu.

Beleške za Individualno Pitanje :

P.1. Radise vertikalno. Postavlja se prvo pitanje za sve niže navedene proizvodne i onda  
Se prelazi na drugo pitanje.

P.2. P.3. i P.4. Radise horizontalno. Postavlja se pitanje za jedan prozvod, nakon toga prolazi se na drugi proizvod.

Na pitanje 3 pažnju treba usmeriti kod “koda” kada regisrujete odgovor.

### **3.3. Modul Zdravstva**

Ovaj modul sastavljen je od dva obrazca

Deo A – Upotreba Zdravstvenog Sistema – 41 pitanje

Deo B - Samo – raportiranje o Zdravstvenom Stranju -14 pitanje.

#### Dve Znacajne Beleške za Pamcenje:

1. Treba pitati sve clanove porodice.
2. Clanovi iznad 15 godina sami odgovoraju
3. Za clanove ispod 15 godine odgovoraju roditeli (uglavnom majka) ili osoba koja je odgovorna za rast deteta.

Deo ‘A’ Modula – Upotreb a Zdravstvenog Sistema

Cilj Obrazca A – Ovaj obrazac ima za cilj da evidentira stepen upotrebe zdravstvene službe, finansisku stranu ove upotrebe kao i efikasnost službe.

#### Beleška za Individualna Pitanja

P.3. Ovo pitanje zahteva celokupnu isplatu za ove posete (pazi – ne isplatu za jednu posetu). Pažnju treba usmeriti cinjenici da ovo pitanje zahteva isplatu kako u gotovini takodje i u naturi, ali konvertirano u noavc (‘Marke’ ili ‘Dinare’). Pažnju usmeririte na tri elemenata koji se ne trebaju obuvatitit.

P.4. Pošto na pitanje 3 traženo da se ne obuhvataju ‘pokloni’. Na ovo pitanje izricito se traži isplata za date poklone. Pazi!

Treba upotrebiti istu monetarnu valutu koja je upotreblena u pitanju 3 (Na primer Marka).

P.7. Isto je kao pitanje 1. ali odnosi se na privatni sektor (privatna poseta lekara). U slučaju odgovora 'NE' treba preci na pitanje 13.

P.13. Ima istu sadržinu kao pitanje 1 i 7, ali se odnose na posete kod medicinskih sestara (infirmieret). U slučaju odgovora 'NE' treba preci na pitanje 19.

P.13-18. Isti komentar kao za pitanja 1-7.

P.19. Ima istu sadržinu kao pitanje 1, 7 i 13, ali odnosi se na posete drugih medicinskih centara koji nisu obuhvaceni pitanjem 1, 7 i 13. Da bi imali jednu ideju koji su ovi centri vidi listu pitanja 21. U slučaju odgovora na pitanje 19 je 'Ne' treba preci na pitanje 26.

P.26. Pazi! Zahteva da sazna o isplatama za zdravstvene lekove koji nisu asutorizirani od lekara. U slušaju odgovora 'NE' treba preci na pitanje 29.

P.28. Treaži, ko je pomogao isplatu za uzdravle Pazi! Dnosi se bilo koje isplate, bilo za lekara, lekove ili drugo.

P.40 i P.41. Odonsi se na slučajeve kada upitani bio bolesti a nije se lecio ili uzeo neku lekarsku pomoc.

#### Deo 'B' Modula – Samo-raportiranja o Zdravstvenom Stanju

Cilj Obrazca B – Ovaj obrazac ima za cilj da evidentira zdravstveno stanje lica upitanih u intervju, u obliku sam-raportiranja. Kako vidi svoje zdravstveno stanje svaki upitnik.

Znacajna Beleška:

1. Ovaj obrazac upotrebljavase samo za upitanike iznad 15 godine.
2. Pitanje ovog obrazca su teška za pitanje zato što su personalne prirode. Deo tih pitanja mogu i uvrediti neke osobe, zato treba pažljivo postupati prilikom intervjeta.

Beleške za Individualna Pitanja :

P.1. Kategorije zdravstvenog stanja 'veona dobro.... 'veoma loše' treba pročitati lagano da bi upitanik mogao klasifikovati sebe u jednu datu kategoriju. U svim ostalim pitanjima morate pažljivo postupiti tokom činjenja kategorija kao kod pitanja 1.

#### **3.4 Modul Pomoci u Hrani + socijalna zaštita**

Ovaj modul sastoje se od jednog obrasca: Obrazac Pomoci u Hrani 16 pitanja

#### Znacajne Beleške za Pacemnje

1. Po ovom obrazcu pitanja se postavljaju starešinu porodice (ili može se pitati i neko drugo lice koji ima više saznanje o pomoci u hrani u porodici).

Cilj Obrazca – Ovaj obrazac ima za cilj da evidentira upotrebu socijalne i pmoc u hrani, na nacin kako bi se odredili budeće potrebe.

#### Beleške za Individualna Pitanja

P.4 i P.5. Pažnju terba usmeriti kodu organizacije koji obezbedjuje i rasapodeli pomoc.

Kod ovi su date s desne strane lista.

P.6. Svaki odgovr treba knovertirati uz kilogram.

P.12. Ogovori za vreme treba konvertirati na nedelje.

P.17. Ovde se govori o humanitarne pomoci, ali za socijalnu asistenciju. Ukoliko odgovra ‘NE’ idese na pitanja 21.

P.18. Ovde odgovr se traži u Markama, kako za pomoc u novcu, tako i u drugim oblicima. Ovo zadnje treba konvertirati u Marke.

P.23. Ovo pitanje ima za cilj da sazna dali neki od clanova porodice je registrovan za socijalnu pomoc u momentu intervjeta (Septembar). Nije isto sa pitanjem 21.

Ukoliko odgovr je ‘NE’ prolazi na pitanje 30.

P.24. Pazi sa registracijom ID-a za clanove porodice (Treba kontrolisati Modul Sastava Porodice).

P.33 i 34. Pazi! Na ova dva pitanja traži se da se sazna dali porodica uzeo ‘kredit’ ili ‘zajam’. Ne odnosi se na pomoc. Ukoliko za oba pitanja odgovor je ‘NE’ prolazite na pitanje 37.

P.36. Kod s desne strane lista treba upotrebiti.

P.41. Ovde ce se raditi vertikalno. Postavlja se pitanje za sve proizvode i onda se prolazi na pitanje 42 – 44, gde se radi horizontalno. Postavlja se pitanje za svaki proizvod.

#### 3.5 Modul Poljoprivrede

Ovaj modul sastoji se od 9 obrzaca:

##### Deo A1 – Obradicva Zemlja – 15 pitanja

Cilj Obrazca – Ima cilj da evidentira stanje zemlje koja se obradjuje od strane porodicne ekonomije tokom jedne pune sezone –1999 – 2000.

#### Beleška

Pitanje 2 00pitase za sve parcele (pitanja tenu vertikalno) a nakon toga posdtavljuju se sva druga pitanja za svaku parcelu (radise horizontalno).

Pirtanja 4, 7 i 9 treba voditi racuna sa vcodecim strelama.

Pitanja ,15. Pažnju treba usmeriti kada registrirate Kod kulture, koja se nalazi na nekoj drugu stranu formulara B1.

#### Deo A2 – Zemlja data pod kirijom – 12 pitanja

Cilj Obrazaca – Ovaj deo kao i prvi deo evidentira stanje obrade zemlje, ali za zemljište koji su uzete ili date pod kirijom.

##### Beleške

Pitanje 2 pitase za sve parcele (pitanje tenu vertikalno) nakon toga postavljaju se pitanja za svaku parcelu (rad tece horizontaho).

Pitanje 3. Treba voditi racuna u stavljenje ID kod, lica koji rspolaže sa dovoljnom znanja za parcelu koju pitate. Ovaj kod se nalazi kod prvog modula, sastav porodice. Sa evidentireanjem osobe pitanjete od 3 do 12 pre nego što predjete u drugu parcelu.

Pitanje 12. Pažnju treba usmeriti kada regitritate kod kulture, koji se nalazi na nekom durgom listu, u obrazcu B1.

#### Deo B1 – Kulture i Njihov Proizvod -9 pitanja

Cilj Obrazca – Cilj ovog obrazca je evidentiranje proizvodnja kultura jedne porodicne ekonomije na selo tokom sezone 1999-2000.

Pitanje 2 pitase za sve kulture (pitase vertikalno) a onda postavlja – ju se sva ostala pitanja za svaku kulturu za koje upitanik odgovarao ‘DA’ znaci koji imaju kod 1. (Radise horizontalno). Pitanja 6 do 9 postaljaju se samo za kulture ciji odgovor bio ‘DA’.

#### Deo B2 Šume - 7 pitanja

Cilj Obrazaca – ima za cilj da evidentira posedovanje i upotreba šuma (planina).

##### Beleške

Pitanje 2. Pažnju treba usmeriti kod stavljanje KODA za šume (planine) koji su u posedu. Kodovi su uneti u pocetku obrazca A1, P.4.

## Deo C – Ulazci u Poljoprivredi – 9 pitanje za svaki proizvod

Cilj Obrazca – Ovaj deo ima za cilj da evidentira svi ulazci jednog ciklusa poljoprivrede. Seme, Hemijska djubriva, Organske djubriva, Pesticidi, Radna snaga koja je angžovana u poljoprivredi, i upotreba mehanizacije.

Beleška (Obrazac Semena, Organskog Djubrive, Inorganskog Djubriva, Pesticida i Sadnica).

Pitanje 1. Ovde treba beležiti redom sve kulture za koje dat odgovor ‘DA’ u Obrazcu B1. Pitanje 2.

Sva ostala pitanja postavljaju se za svaku kulturu (Znaci radise horizontalno).

Pitanje 7. Pažnju treba usmeriti u kodovima za kupljeno seme koji su date s desne strane lista.

Beleške (Obrazac rada).

Pitanje 1. Ovde treba beležiti redom sve kulture za koje je dat odgovor ‘DA’ u obrazcu B1, Pitanje 2.

Pitanje 3 i 8 Pogledajte kod s desne strane lista.

Ukoliko za jednu kulturu izršene su nekoliko radova a (vidi sdesne) onda kod I te kulture stavljase u tolko redova koliko su i rdnje izvršene.

Beleške (Obrazac Mašinerije).

Pitanje 1. Ovde treba beležiti redom sve kulture za koje ja dat odgovor ‘DA’ u obrazcu B1, Pitanje 2.

Pitanje 3, 4 i 8 Vidi kodove s desne strane lista.

Ukoliko za jednu kulturu izvršene su nekoliko radnje (pogledaj s desne) onda kod I kulture piše se u toliko redova koliko su i radovi izvršene.

## Deo D – Upotrebe Kulture – 12 pitanja

Cilj Obrazca – Dok deo B ovog modula tretirao je proizvodnju poljoprivedne kulture, ovaj deo razmatra njihovu upotrebu, prodaju, kujpovinu, njihovu potrošnju itd.

Beleške

Pitanje 1. Bekležite kod i imena svih kultura koji su na 6 pitanju obraca B1 dati odgovor je ‘DA’, znaci imaju kod I. Pošto se beležu sve kulture (znaci radise vertikalno), za svaku kulturu postavljaju se sva pitanja pre nego što se prolazi na drugu kulturu (znaci radise horizontalno).

Pitanje 5 razlikuje se od 4 zato što ima za cilj da prikupi informaciju o tržištu.

## Deo E – Posedovanje Poljoprivednih Mašina – 15 pitanja

Cilj Obrazca - Ovaj deo ima za cilj da evidentira stanje i upotrebu poljoprivrednih postrojenja.

## Deo F1 i F2 Stocarestvo – 16 i 27 pitanja

Cilj Obrazca – Oba ova dela nemervaju da evidentiraju stanje, iskoriščavanje i proizvodnja od stoke u jednoj poridicnoj ekonomiji.

### **3.6 Modul Edukacije**

Ovaj modul ima samo jedan deo

Cilj Modula – Ovaj obrazac ima za cilj da evidenitira stanje obrazovanja sivh clanova porodice.

Beleške

Pazi! Pitaju se svih clanovi koji su iznad 5 godine. Clanovi iznad 12 godina sami odgovareaju, dok za one od 5-12 godina odgovor daje starešina (majka ili otac).

P.3. Ukoliko ovde odgovr je ‘NE’ ovo lice se ne pita i nastavlja se sa drugim.

Pazi sa pitanjima koji tražu smerove i završene razrede. U Pitanju 4 traži se razred (godina) najveši koji je završio (ne diplomiranje).

P.9. Traži se da sazna godinu koji prati lice koji se pita, a ne I završena (kako pitanje 4 traži).

P.15. Taži se da sazna odustanak od škole u 4 Nedelja kao blok a ne u celini.

P.18 do 26 traže se troškovi za školovanje za svaki artikual. Pazi! Ukoliko pitani ne pamti iznose po artiklima, onda pitaj zatotalan iznos i unesete to u zadnoj koloni ‘TOTAL’. Dok u ostalima unesete samo broj 99.

### **3.7 Modul Nepoljopirivrednih produzeca**

Ovaj modul sastaoise od 7 delova

Deo A i B – Opšte Informacije – 3 i 8 pitanja

Deo C – Zaposlenost u ovom biznisu – 16 pitanja

Deo D – Prihodi od Biznisa – 17 pitanja

Deo E – Troškovi u vrednosti - 3 pitanja

## **Deo F – Vrednovanje Biznisa – 4 pitanje**

Z nacajna Beleške – Ovaj modul traži da evidentira porodicni biznis van pljoprivrede. Znaci sve što stvara pihode uz porodici osim prihoda od sluge.

### **Deo A i B - Pošte Informacije**

Cilje – Da evidentira sve biznise koji se obavljaju u jednoj porodici

Beleške

1. Pitanje pocinje sa starešinom porodice i nakon toka za svaki biznis pita se lice koji je najupucenii (Pitanje 3). Na prvoj straici vi evidentirate sve biznise u porodici i lica sa širiye znanje medju njih.
1. Na drugoj stranici pitanje 1 i 2 evidentirate ko je on što ogovoara .
5. Pitanje 5 pita koji su drugi portneri u biznisu.
6. Pitanje 6 pita sa koliko porodica se deli ovaj biznis. Pazi jer treba da se uverde i porodice koja se pita.

### **Deo C – Zaposlenost u ovom Biznisu**

Cilj – Ovaj deo edviodeitira zaposlenost u ovom biznisu, iz razloga što modul zaposlenosti ne evidentira ovaj vid zaposlenosti.

Beleške.

1. I ovde se primeni isti princip kao i kod modula zaposlenosti,u pocetku postavlja se pitanje za zadnjih 7 dabna a onda za zadnjih 12 meseci.
1. Pitanje 1-6 pitanju zazadnjih 7 dana, dok pitanja od 7-16 za zadnja 12 meseci.
2. Pitanja 3 - 6 tražu da znaju imena svih clanova porodice obuhvaceni ovim biznisom (67 glavnih).
3. Pazi ! Pitanje 3 i 18 su identicni ali adresiraju se dviju razlicitih grupa ljudi..

Pitanje 8 adresira se ljudima koji su rdili zadnjih 12 meseci u ovom biznisu, ali koji nisu rdili zadnjih 7 dana. Pitanje 15 odnosi se na ljude koji su rdili zadnjih dva meseca, ali zadnjih 7 dana biznis nije uopšte funkcionisao.

### **Deo D – Prihodi od Biznisa**

Cilj - Ovaj obrazac ima za cilj da evidentira pihode koji dolazu iz biznisa.

## Beleške

1. Pitase lice koji ima više znanja zataj biznis
2. Pazi sa kontrolom kod pitanja 1. Za sve odgovore ‘DA’ u Delu B, pitanje 8 treba postaviti sve pitanja, za ‘NE’ treba poci od pitanja 8.
3. Pitanje 3 pitase za promet koji postignut od biznisa a ne neto dohdka.
4. Pitanje 4 i 5 pitaju za transakcije koji su objavljeni biznisom a ne gotovinskom placanju.
5. PAZI ! Ovo pitanje odnosi se porodicno upotrebu priizvoda (usluge) koji dolazu iz ovog biznisa. Znaci ove troškove treba evidentirati jer nisu u novcu (koji evidentira Deo E). Ova beleška vredi I za pitanje 16, ali vremenski period je 12 meseci.

## Deo E - Troškovi u Vrednosti

Cilj – Ovaj Deo ima za cilj da evidentira sve troškove biznisa u vrednosti (umanjenja). Kažemo u vrednosti je pitanje 6 i 15 u D evidentirao proizvod (uslugu) upotrebljenu od strane porodice od ovog biznisa.

## Beleške

1. Pitanje 2 traži troškove zadnjih 7 dana. Dok pitanje 3 evidentira troškove najtipičnog meseca, sa porosečnim troškovima.
2. U P.2 I 3 – unosite totalnu vrednost. Desni deo upitnika je da vas pomogne prilikom recunanje ovih troškova.

## Deo F – Vrednovanje Biznisa

Cilj – Ovaj deo ima za cilj da evidentira upotrebu i vlasništvo sredstava biznisa.

### **3.8 Modula Zaposlenosti**

Ovaj modul sastoje se od sedam delova

Deo A1 – Ucestovanje Radne Snage (zadnjih 7 dana) – 10 pitanja

Deo B1 – Gledanje Rada u (zadnjih 7 dana) - 10 pitanja

Deo C1 - Glavni rad i Drugorazrdni (zadnjih 7 dana) – 33 pitanja

Deo A2 – Ucestovanje Radne Snage (zadnjih 12 meseci – 10 pitanja

Deo B2 – Gledanje Rada (zadnjih 12 meseci) - 9 pitanja

Deo C2 – Glavni rad i Drugorazredni (zadnih 12 meseci) – 31 pitanja

Deo D – Ucestovanje Rasdne Snage pre 1991 - 5 pitanja

Deo E – Glavna Aktivnost predhodnog rada 1991 – 14 pitnja.

#### Znacajna Beleška

1. Deo A1, B1, C1 Pitanju samo za zadnjih 7 dana
2. Deo A2, B2, C2 pitanju samo za zadnjih 12 meseci
3. Pitanja u obe grupacije su identični, zato cemo mi detalnisati samo jednu grupaciju (A1, B1, C1) I iste beleške vrede i za drugu grupu pitanja (A2, B2, C2)
4. Nacini rada ovde bice, A1, B1, C1, A2, B2, D, E, drugacije od onog kako bilo do sada.

Deo A1 – Ucešće Radne Snage (zadnih 7 dana)

Cilj – Ovaj model ima za cilj da evidentira boj i vrste rada koji su završenih tokom zadnjih sedam dana za članove od 10 godine naviše u porodici.

#### Beleške

Pitanje 2 Traži aktivnost van porodice

Pitanje 3 Traži poljoprivrdnu aktivnost unutra porodice

Pitanje 4 Traži aktivnost van poljoprivrde unutra porodice

Pitanje 5 ima za cilj da adresira u pravu ‘adresu’. Ukoliko odgovor je ‘DA-1’ – radios, nije potrebno dalje pitati, i prolazite u Obrazac B1. Ali, ukoliko odgovor je ‘NE’ znaci niste radili, mi neverujemo, zato produžite sa pitanjima.

Pitanje 6 je kontrolna

Pitanje 7 pitacu ukoliko je u stalnom radnom odnosu

Pitanje 8 Lice ima stalni radni odnos, ali ‘slučajno’ nije radio, zato ja predužim sa pitanjeima, zašto je izgubio posao.

Pitanje 9 kod P7 rekao ‘NE’ znaci nema stalni posao, ali i privremenih nezaposlenih. Pitati dali je tražio posao ili ne. pitanje 10 pita koji je razlog što nije tražio posao, ukoliko kaže ‘NE’.

Deo B1 – Pogled na Posao u (zadnih 7 dana)

Cilj – Ovaj modul ima za cilj da evidentira vrste rada zadnjih 7 dana kao i utrošeno vreme u to.

#### Beleške

Pitanje 1 i 2 traži da zna vrste rada i kom sektoru priada to. Treba obratiti pažnju datim kodovima za svako.

Pitanje 3 evidenitace ‘za koga ste radili’?

Pitanje 4 evidenitrea ce broj poslodavaca

Pitanje 5, 6, 7 i 8 ja znam da vi ste radili, ali hocu da evidentiram tacno vreme koji ste radili.

Pitanje 9 je za slucaje kada lice je završio više od jedne aktivnosti i adresirate u drugu aktivnost. Ukoliko ‘DA’ produžiš sa drugu aktivnosat u nižem redu. Ukoliko ‘NE’ produžiš od 10 da bi pitao ‘Zašto?’ i prolaziš u modul C1.

Deo C1 ' Glavni i Drugorazredni posao (zadnjih 7 dana)

Cuilkj – Ovde imamo u vidu one ljude koji su se bavili jednom aktivnošcu ili više, zato ovaj model ima za cilj da evidentira glavni i sporedni rad.

Beleške

1. U stvarenosti C1 je ono što želimo znati o radu, do sada smao evidentirali samo ko radi i šta radi. Sada evidenitramo detalje.

3. Od pitanje 2 do 17 obuhvata glavnu aktivnost, zatim ono sporedno 18-33.

Pitanje 1 Beleži glavnu aktivnost zadnji 7 dana bazirajuci u 10 kod B1, i stavlja kod te profesije.

Pitanje 2 Za glavnu aktivnost bit ce gde si radio – poljoprivreda ili ne, zna li drugo, ili samo kancelariski posao.

Pitanje 3 Sadas treba da znam kakav pložaj ste imali. Ukoliko je poslodavac ali nije bio placen, ne treba pitati, ide se u drugu aktgvnost pitanje 18.

Pitanje 4 ovde je došao on koji radi za nekog drugog i pitam ga za koga radi.

Pitanje 5 Belešim broj radnika na to radno mesto. Pazi ukoliko je više od 100 beleži 222.

Pitanje 6 pitase dali se placa

Pitanje 7 Došao onaj koji nije placen, pitam ga. Zašto nije placen?

Pitanje 8 Došao onaj koji je placen, pitam ga. Koliko si placen?

Pitanje 9 Doznacu koliko casova je radio to lice.

Pitanje 10 i 11 pita za neki drugi oblik placanja u naturi.

Pitanje 12 ... 16 su kontrolnog karaktera i mogu se kopirati od dela B1.

Za pitanja od 18 - 33, govori se o sporednim poslovima i postavlja ju se ista pitanja.

Deo D - Učešće Radne Snage pre 1991

Cilj – Ovaj deo ima za cilj da evidentira stanje učešća na poslo pre ukidanje autonomije.

deo E Glavne Aktivnosti rada pre 1991

Cilj – Pošto ste evidentirali rad pre 1991 u D i znate neke detale oko glavnog rada u tom periodu.

Znacajna Beležka

Ovde pitate lica koji su iznad 20 godine, koji su 1990 imali 10 godina.





